

REFLEXIONES ACERCA DE LAS ESCRITURAS EXPUESTAS. EL CASO CONCRETO DE MARBELLA¹

FRANCISCO MACHUCA PRIETO
Licenciado en Historia

RESUMEN

El presente artículo pretende resaltar la importancia que las “escrituras expuestas” (lápidas, placas, monumentos, mosaicos, etcétera) han tenido y tienen aún en las sociedades humanas. No debe olvidarse que gracias a estos documentos gráficos se conocen hechos históricos de los que no tendríamos constancia alguna si no fuese por los datos que se recogen en ellos. Siguiendo una metodología clasificatoria, se aborda el caso concreto de Marbella y su memoria epigráfica.

PALABRAS CLAVE

Escrituras expuestas, epigrafía, memoria histórica, espacios públicos y privados.

ABSTRACT

This article aims to stand out the importance that the “public writings” (tombstones, plaques, monuments, mosaics, etc.) have had and still have within the human societies. We must not forget that thanks to these graphical documents we have known about historical facts which we would not have any information if was not for the data collected on them. Following a qualifying methodology, we will approach to the specific case of Marbella and its epigraphic memory.

KEY WORDS

Public writings, epigraphy, historical memory, public and private places.

1. LAS ESCRITURAS EXPUESTAS: CONSIDERACIONES PREVIAS

La escritura, desde que aparece en la segunda mitad del IV milenio a.C., ha sido un elemento vivo y en constante cambio. Muestra de ello, entre otras cosas, son los numerosos soportes en los que ha sido depositada a lo largo del tiempo, tales como libros, paredes, cartas, epígrafes o utensilios². Desde su nacimiento hasta nuestros días, cuando por fin ha logrado su democratización y extensión social, a la escritura se le ha

venido dando, de parte de las élites políticas, administrativas y culturales, unos usos y significados concretos. El presente artículo, justamente, centra su interés en uno de los productos gráficos más genuinos del poder público: las escrituras expuestas, tan susceptibles de ser analizadas mediante el método paleográfico³ como cualquier otra categoría textual, pues aportan una rica información acerca del pasado, sobre la cual difícilmente tendríamos constancia si no hubiera sido plasmada en muros y materiales pétreos.

La escritura, desde que aparece en la segunda mitad del IV milenio a.C., ha sido un elemento vivo y en constante cambio

¹ El presente artículo se ha realizado bajo el asesoramiento de la profesora Alicia Marchant Rivera, miembro del *Departamento de Ciencias y Técnicas Historiográficas, Historia Antigua y Prehistoria de la Universidad de Málaga*, a quien agradecemos sus consejos y orientaciones. Los fallos u omisiones que hubieren se deben exclusivamente al autor. También agradecemos a Antonio Luna Aguilar que nos haya facilitado la ubicación de algunas de las escrituras expuestas incluidas en este artículo.

² PETRUCCI, A.: *La ciencia de la escritura. Primera lección de Paleografía*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2002, pp. 17-18.

³ Esta afirmación sólo tiene sentido si se engloba dentro de la propuesta de Jean Mallon sobre lo que tiene que ser la Paleografía, que “debe ocuparse de los monumentos gráficos de todo tipo y naturaleza y, en cada uno de los casos, de modo total”. Citado en PETRUCCI, A.: *La ciencia...*, op. cit., p. 7-8. Este prestigioso paleógrafo francés del siglo XX reivindicaba la necesidad de que la disciplina

A decir verdad, sobre las pareces siempre se ha escrito⁴. Es importante tener en cuenta que hasta este momento, los muros habían sido un espacio escriturario reservado exclusivamente a los poderes públicos y, en todo caso, a la publicidad, lo que nos lleva a afirmar que el ámbito urbano, la calle propiamente dicha, se presta al uso de la escritura como no lo hace ningún otro. Pero ¿qué se entiende por “escrituras expuestas”? Según el palógrafo italiano Armando Petrucci⁵ dicho término hace referencia a todas las escrituras concebidas para ser usadas en espacios abiertos o, incluso, en espacios cerrados, con el fin de permitir una lectura plural de un texto sobre una superficie manifiestamente perceptible. Es decir, a diferencia de un libro, destinado a la lectura individual, las potenciales posibilidades de exposición que presenta el ámbito urbano permiten un contacto masivo y más relevante entre lo allí escrito y la sociedad, razón por la cual las escrituras expuestas, debido a la enorme influencia que ejercen en la mentalidad de los individuos, han sido desde antiguo usadas como sostén de ideologías políticas y religiosas. No debe pasarse por alto, de igual modo, que cada espacio gráfico urbano tiene un responsable encargado de determinar su utilización, el *dominus*, así denominado por Petrucci. Al referirnos a las escrituras que están expuestas en las paredes de nuestras ciudades el máximo propietario de los espacios gráficos casi siempre será el poder públicamente constituido (municipal, estatal, eclesiástico, etc.).

Aunque en las ciudades existen lugares que se prestan más que otros a acoger textos, las experiencias antiguas y modernas⁶ nos muestran que todo en ellas puede volverse espacio de escritura. Tanto en el pasado como en nuestros días, han sido más que numerosos los espacios escriturarios que han surgido espontáneamente, en los cuales el orden de lo escrito ha venido determi-

*Desde el Bajo Medievo,
pocas han sido las ciudades
de Europa cuyas calles,
plazas y edificios no se
poblaron de escritos de toda
clase y función*

nado por múltiples factores, como las circunstancias en que se desarrolla el acto de escribir, las características materiales de la superficie elegida o, simplemente, las urgencias del escribiente. Un ejemplo recurrente de lo que aquí estamos diciendo son los *graffiti*, que utilizan

el espacio gráfico de un *dominus* sin su autorización⁷. Esta libertad de escribir dónde y cómo una quiera contrasta con los productos gráficos que emanan de los poderes públicos, realizados con particular esmero y solemnidad. Asimismo, como ya he apuntado, dado que los espacios gráficos de ámbito público tienen como *dominus* al poder constituido, es frecuente que sea éste quien determine la función y uso social que han de tener las escrituras expuestas en la sociedad.

Indudablemente, el poder usa en su beneficio la escritura, produciendo múltiples y variados testimonios gráficos, destinados, entre otras cosas, a propagar su imagen y perpetuar en el tiempo la memoria de sí. De esta manera, teniendo en cuenta lo anterior y sin olvidar que las instituciones públicas son dueñas del espacio donde se va a colocar la escritura expuesta, cobra sentido la afirmación de Eduardo Gil García, según el cual dichos documentos gráficos sirven en su mayoría para perpetuar las obras hechas por el *dominus*, quedando relegados a un segundo plano los propios personajes homenajeados o las construcciones inauguradas y restauradas⁸. De hecho, todos los productos que parten de la iniciativa del *dominus*, por lo general, van a estar dotados de una marca distintiva, que puede ser su nombre o un emblema, cuya finalidad principal es hacer identificable su aportación. Todos los espacios gráficos contemplados hasta ahora, asimismo, pertenecen exclusivamente a la esfera de lo público, pero ello no significa que en las ciudades no podamos encontrar escrituras expuestas en espacios privados, que tienen por *dominus* un particular⁹.

paleográfica se configurara más bien como “historia de la cultura escrita” y no se ocupe tan sólo de las características formales de la escritura, sino también de sus usos sociales. Consecuentemente, los problemas que plantean las escrituras expuestas, al igual que los de cualquier otro testimonio escrito, pueden ser resumidos en seis preguntas: ¿de qué trata?, ¿cuándo fue escrito?, ¿dónde se ubica?, ¿con qué técnicas y sobre qué materiales fue realizado?, ¿quién lo hizo? y, sobre todo, ¿para qué fue escrito el texto?

⁴ Son sobradamente conocidos por todos los *graffiti* de Pompeya, los carteles devocionales de los centros de peregrinación del Medievo, los letreros que en los siglos XVI y XVII se colgaban en las puertas de las viviendas repletos de injurias contra los enemigos personales y, por último, las proclamas pintadas por los obreros en los muros de las fábricas desde las primeras décadas del siglo XIX.

⁵ Las siguientes líneas han sido extractadas a partir de PETRUCCI, A.: *Alfabetismo, escritura y sociedad*, Barcelona, Gedisa, 1999, pp. 60-61.

⁶ Véase nota n.º 3.

⁷ MARCHANT RIVERA, A. (coord.): “Reflexiones acerca de las escrituras expuestas en espacios públicos y privados en Málaga”, *Isla de Arriarán*, XX, 2002, p. 138.

⁸ GIL GARCÍA, E.: “Reflexiones acerca de escrituras expuestas en espacios públicos y privados”, *Signo: revista de historia de la cultura escrita*, 2, 1995, p. 187.

⁹ A pesar de estar hablando de espacios privados, las escrituras expuestas contenidas en ellos continuarán siendo consideradas como tal mientras sigan permitiendo una lectura de masas y el texto sea visible a cierta distancia, tal y como ocurre en los espacios públicos. En efecto, no es infrecuente encontrar carteles e inscripciones en el interior de portales, en patios exteriores o en jardines de casas.

2. CLASIFICACIÓN DE LAS ESCRITURAS EXPUESTAS

Como vemos, la importancia de las escrituras expuestas sigue siendo considerable en nuestra sociedad¹⁰. Desde el Bajo Medievo¹¹, pocas han sido las ciudades de Europa cuyas calles, plazas y edificios no se poblaron de escritos de toda clase y función. Son tantas las escrituras expuestas que existen en nuestro entorno, que se ha hecho necesario la elaboración de una clasificación previa para su estudio. Así, para la realización del presente trabajo me he decantado por adoptar la tipología clasificatoria que propone el ya mencionado Eduardo Gil García¹²:

1.- Placas, inscripciones, monolitos y bajorrelieves que recuerdan la estancia o el nacimiento de un personaje ilustre en la ciudad. En este apartado el *dominus* suele ser municipal o, en todo caso, particular.

2.- Aquellas que nos recuerdan la fecha de la inauguración/restauración de un monumento o algún acontecimiento destacado, ya sea de carácter local, nacional o internacional. El *dominus* sí es aquí más variado, puesto que no sólo puede ser local, sino también provincial, estatal, eclesiástico, etc.

3.- Mosaicos, placas y monolitos levantados en honor de un personaje ilustre. De nuevo, el *dominus* predominante vuelve a ser el poder municipal, aunque estamos ante programas gráficos abiertos a la colaboración ciudadana.

4.- Placas, estatuas e inscripciones que recuerdan a personas que hicieron un bien social reconocido por la comunidad. Los *domini* más frecuentes vuelven a ser el poder local y los particulares privados.

5.- Las placas expuestas en honor de los caídos. Su *dominus* suele ser con frecuencia estatal, aunque se instaure en las paredes de otro, pero igualmente puede ser local y eclesiástico.

6.- Inscripciones de dominio público, como son las referencias a edificios, carteles de calles, letreros orientativos, etcétera, con nom-

bres que recuerdan a tradiciones o actuaciones políticas... Lógicamente, hablamos de textos ubicados en espacios gráficos que tiene como *dominus* al poder constituido.

3. APROXIMACIÓN A LAS ESCRITURAS EXPUESTAS EN ESPACIOS PÚBLICOS Y PRIVADOS EN MARBELLA

En comparación con el formidable patrimonio epigráfico que hay presente en otras ciudades de Andalucía o de la propia provincia de Málaga, las escrituras expuestas de época histórica en Marbella son escasas, perteneciendo la mayoría de las aquí mostradas a la segunda mitad del siglo XX y a esta primera década del XXI. Como es lógico, las causas de este “vacío epigráfico”¹³ son múltiples, pero entre ellas es necesario destacar que la propia ciudad de Marbella no ha adquirido un papel más o menos relevante en el devenir histórico de Andalucía hasta hace relativamente poco. Precisamente, muchos de los ejemplos contenidos en este trabajo están estrechamente relacionados con el fenómeno turístico, que surge hacia la década de 1950. Así las cosas, conforme a la clasificación ya reflejada arriba, los grupos de escrituras expuestas de Marbella que han podido ser sistematizados son estos:

1º. Inscripciones que nos recuerdan la estancia o nacimiento de un personaje en un determinado lugar de nuestra ciudad:

Calle Nueva, placa alusiva a Rogelio Vigil de Quiñones¹⁴:



FOTOGRAFÍA: El autor

¹⁰ MARCHANT RIVERA, A. (coord.): “Reflexiones...”, op cit., p. 138.

¹¹ En el mundo clásico, como sabemos, el uso público de la escritura fue algo normal, pero una situación inversa se dio a partir de la Alta Edad Media, época en la que se olvidó por completo la faceta inventiva de la escritura, mientras que la de carácter solemne fue usada sólo en el ámbito privado. Esta situación se dio en una sociedad desalfabetizada, en la que escribir era una actividad reservada eminentemente a los eclesiásticos, razón por la que no hubo visos de cambio hasta el siglo XIII.

¹² GIL GARCÍA, E.: “Reflexiones...”, op. cit., pp. 172 y 173.

¹³ Definición empleada para el caso concreto de Gran Canaria. Véase RAMÍREZ SÁNCHEZ, M.: “Escritura expuesta y poder en Gran Canaria: resultados preliminares”, en F. MORALES PADRÓN (ed.): *Actas del XVI Coloquio de Historia Canario-Americana*, Cabildo insular de Gran Canaria, Las Palmas de Gran Canaria, 2006, p. 1.174.

¹⁴ Médico militar de profesión, Vigil de Quiñones fue uno de los Últimos de Filipinas. Tras su regreso a España, estuvo destinado en las Canarias y el norte de África hasta su retiro en 1926. Sobre el personaje, véase, entre otros, BELAÚSTEGUI FERNÁNDEZ, A.: *Rogelio Vigil de Quiñones y otros médicos militares ejemplares. La lucha contra el olvido II*, Madrid, Ministerio de Defensa, 2007.

En esta casa nació, el día
1 de enero de 1862,
D. Rogelio Vigil de Quiñones y Alfaro,
héroe de Baler (Filipinas).

Marbella, 11 de diciembre de 2001

Plazuela de San Berbabé, actual sede de
Sevillana-Endesa, inscripción en honor de Felipe
IV y su estancia en Marbella¹⁵:

EL REY NUESTRO SEÑOR DON
FELIPE CUARTO POSO EN
ESTA CASA EN TREINTA
DE MARZO DE 1624
GOBERNANDO
ESTA CIUDAD DON MELCHOR
DOMÍNGUEZ INFANTES WASCONCELOS ¹⁶

2º. Inscripciones que mencionan la fecha de
inauguración o restauración de algún edificio, así
como algún acontecimiento de especial interés:

Plaza de los Naranjos, actual edificio del
Ayuntamiento de Marbella, tres placas con la fecha
de su construcción y remodelaciones siguientes:

ESTA OBRA LA MANDÓ HAZER LA
CIUDAD DE MARVELLA SIENDO
CORREGIDOR EL ILUSTRE DON JUAN
DE PISSA OSSORIO. AÑO DE 1568

MARBELLA MANDÓ HAZER ESTE
BALCÓN PARA QUE JUSTICIA Y REGI-
MIENTO BEAN LAS FIESTAS
DE SU OBLIGACIÓN SIENDO
SU CORREGIDOR Y CAPITANGE



FOTOGRAFÍA: El autor

DON TOMÁS MESSÍA DE ACEBEDO CABALLERO
DE LA ORDEN DE CALATRAVA. AÑO 1623

ESTA OBRA SE HYZO
CON EL CAUDAL
DE PROPYOS REYNANDO NU-
ESTRO MONARCA D.
CARLOS 3º. AÑO DE 1779

Plaza del Ayuntamiento, esquina con calle
Panadería, pareja de inscripciones que conme-
moran la traída de agua a Marbella durante el
reinado de Felipe IV:



FOTOGRAFÍA: El autor

REINANDO LA CATÓLICA MAJESTAD
FELIPE IIII MARBELLA MANDO HAZER
ESTA OBRA DEL AGUA Y LA TRAJO
A LAS FUENTES DE ESTA CIUDAD
SIENDO CORREGIDOR DE ELLA
CON LA DE RONDA Y SU CAPITANAGE
DON TOMÁS MESSÍA DE AZEBEDO
CABALLERO DE LA ORDEN
DE CALATRAVA. ACABÓSE AÑO
DE 1623

¹⁵ Cuando el palacete donde esta inscripción se encontraba fue vendido a principios del siglo XX, la placa fue llevada por la familia Domínguez al Hospital de Santo Tomás, en Málaga, donde todavía se encuentra en perfecto estado de conservación. Visto en ROMERO, A.: "El cortijo de Miraflores. Los moradores en su historia", *Cilniana*, 8, 1996, pp. 42-51.

¹⁶ Como criterio utilizado para la transcripción de los epígrafes, se ha optado por presentar de forma actualizada la ortografía del documento transcrito, debido al interés por facilitar su consulta y lectura. Esta actualización se refiere fundamentalmente a los signos de acentuación y puntuación y al uso de las mayúsculas y minúsculas. Se han respetados algunos rasgos propios de la época, igual que en el texto original: "y" en lugar de "i" o viceversa, la "b" y la "v", así como la "c" y la "z". Los nombres propios y apellidos se han actualizados a fin de facilitar su identificación.

Y SU ALCALDE MAIOR EL LICENCIADO DON FERNANDO SUÁREZ DE SAN MARTÍN ABOGADO EN LOS REALES CONSEJOS. Y DIPUTADOS LOS CABALLEROS REGIDORES MELCHOR DOMÍNGUEZ DON LORENZO SÁNCHEZ ALDERETE EL LICENCIADO DON ÁLVARO MARTÍNEZ CORDERO Y DON DIEGO LAÍNEZ DE SOTOMOR SARGENTO MAYOR

Plaza de la Iglesia, fachada norte de la Iglesia de la Encarnación, epígrafe sobre su construcción en el siglo XVII:

CORDOBA QUEM GENUIT MALACAE DAT
AETHERE PRAESUL
CONSTRUXIT SUPER HOC LUDOVICUS OPUS.
ANNO MDCXVIII ¹⁷



FOTOGRAFÍA: El autor

Cortijo Miraflores, dos placas, una a cada lado de la puerta principal:

YO. D. TOMÁS DOMÍNGUEZ Y GODOY
SUCEDO A PEDRO EN ESTE PRADO
I A ESTA CASA I HAZIENDA, GOBERNADORA
DE FRANCISCOS, MIS ARMAS Y BLASÓN DOI
AÑO DE 1706

CON EL SER, EL PRADO Y CA-
SA POR FRANCISCO DIOS ME
DIO, Y IO PARA CONSERVARLO
LO DOI A SU PROTE-
CCIÓN. AÑO DE 1706

Plaza de África, farola con dos inscripciones que conmemoran la llegada de luz eléctrica a las calles de Marbella a finales del siglo XIX:

MUY ILUSTRE
AYUNTAMIENTO
DE MARBELLA
1886
SE CONSTRUYÓ
SIENDO ALCALDE

PRESIDENTE
D. AMADOR BELOM PELLISO

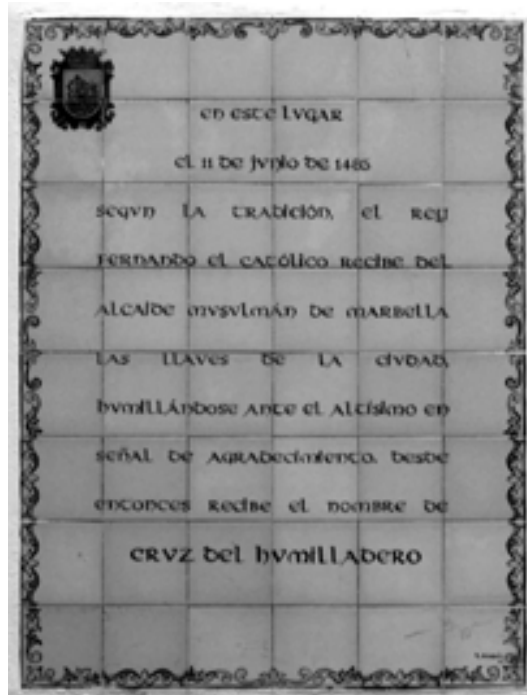
Plaza de los Naranjos, lateral de la Capilla de Santiago, placa que recuerda su fundación y alude a su restauración:

Fundada por SS. MM. los Reyes Católicos Isabel y Fernando el día 11 de Junio de 1.485, recibiendo su Erección Canónica mediante la Bula «Dum ad illam fidei costatiam» dictada por S. S. El Papa Inocencio VIII el día 4 de Agosto del mismo año. Restaurada en 1.998 siendo Alcalde de Marbella el Ilmo. Sr. D. Jesús Gil y Gil y albergando en la actualidad a la Muy Antigua y Excelentísima Hermandad y Cofradía de Nazarenos del Stmo. Cristo del Amor, María Stma. de la Caridad y San Juan Evangelista, bajo el mandato del Hermano Mayor de la misma D. Antonio Belón Cantos.

Iglesia de la Campana, en Nueva Andalucía:

PARROQUÍA DE LA VIRGEN MADRE
LA BENDIJO
EL OBISPO DE LA DIÓCESIS
MONSEÑOR BUXARRAIS VENTURA
PADRINOS DE BENDICIÓN
D. RAFAEL GARCIA NAVARRA
D^{ÑA} BRUNILDA NUÑEZ DE GARCIA N.
23 MARZO 1975

Calle Málaga, mural que rememora la rendición musulmana:



FOTOGRAFÍA: El autor

¹⁷ Traducción libre: "Luis, que Córdoba engendró, obispo dado a Málaga por el Cielo construyó encima de este lugar esta obra. Año 1618". El prelado referido es Luis Fernández de Córdoba Portocarrero que ocupó la sede episcopal malagueña entre los años 1615 y 1623.

EN ESTE LUGAR
EL 11 DE JUNIO DE 1485
SEGÚN LA TRADICIÓN, EL REY
DON FERNANDO EL CATÓLICO RECIBE DEL
ALCAIDE MUSULMÁN DE MARBELLA
LAS LLAVES DE LA CIUDAD,
HUMILLÁNDOSE ANTE EL ALTÍSIMO EN
SEÑAL DE AGRADECIMIENTO, DESDE
ENTONCES RECIBE EL NOMBRE DE
CRUZ DEL HUMILLADERO

Entrada de la Delegación de Cultura, basamento de la Cruz del Mentidero¹⁸ con dos inscripciones y un grafito de 1905, con las iniciales de cuatro personas. La primera de las inscripciones, en mal estado de conservación, fue realizada en 1602; la segunda, precedida de una fórmula latina, nos indica cuando fue trasladada al lugar donde permaneció hasta su demolición¹⁹:

EL LICENCIADO
ÁLVARO MARTÍNEZ
CORDERO ALCAL-
DE MAYOR
LA MUDO A SU
COSTA
1643



FOTOGRAFÍA: El autor

Plaza arbolada en la confluencia de las calles Padre Enrique Cantos y Padre Juan Romerro, en un pilar de ladrillo:

Don FRANCISCO EROLA MUÑOZ
Maestro-impresor,
fundó la primera imprenta de Marbella
en esta plaza en 1960 y plantó esta palmera
así como los treinta y cuatro árboles
Jacarandas que la circundan

Marbella 7 de Julio de 2004

Instituto Río Verde, en el interior del edificio:

EL ILMO. SR. DELEGADO PROVINCIAL
DE EDUCACIÓN Y CIENCIA EN MÁLAGA,
D. JUAN PANIAGUA DÍAZ, INAUGURÓ
EL I.B. «RÍO VERDE» DE MARBELLA
EL DÍA 25 DE ABRIL DE 1991.

Colegio Bocanegra, en el recibidor de la entrada:

FUNDACIÓN DIOCESANA DE ENSEÑANZA
"SANTA MARÍA DE LA VICTORIA"
COLEGIO MONSEÑOR RODRIGO BOCANEGRA
ERA DIRECTOR DE ESTE CENTRO ESCOLAR,
D. FRANCISCO MOYANO
CUANDO FUERON BENDECIDAS E INAGURADAS POR
MONS. D. ANTONIO DORADO SOTO
OBISPO DE MÁLAGA Y PRESIDENTE DE LA FUNDACIÓN,
LAS OBRAS DE AMPLIACIÓN Y REFORMA REALIZADAS
EN EL MISMO SEGÚN LOS REQUISITOS DEL NUEVO
SISTEMA EDUCATIVO.

Málaga, 18 de Septiembre de 1998

Iglesia de la Divina Pastora, en la entrada:

LOS PUEBLOS DE ANDALUCÍA TIERRA
DE MARIA SANTÍSIMA,
DEDICAN ESTOS DOCE
MURALES A LA VIRGEN.
HAN SIDO REALIZA-
DOS POR EL GRUPO
'AIRA 3' DE ALCALÁ
DE GUADARIA POR
INICIATIVA DEL PÁ-
RROCO DE ESTA IGLESIA
D. JUAN ANAYA PEÑA

MARBELLA 1983
AÑO MARIANO

GRUPO AIRA
firmas

EL PÁRROCO
firma

¹⁸ Los mentideros, que proliferaron en las ciudades y villas castellanas a partir del siglo XVII, eran sitios de reunión y lugares donde la población se congregaba a conversar.

¹⁹ La Cruz del Mentidero estuvo ubicada hasta principios del siglo XX en "los llanos de El Fuerte", al este de La Alameda. Visto en ALCALÁ MARÍN, F.: *Marbella, esa desconocida*, Marbella, Delegación de Cultura, 1978, pp. 87-88.

3º. Inscripciones mediante las cuales se rinde honor a diversos personajes:

Plaza de la Iglesia, glorificación del patrón de la ciudad:

SAN BERNABÉ
PATRÓN DE MARBELLA
ALCALDE PERPETUO DE LA CIUDAD
11 DE JUNIO DE 2007

Pinar Vigil de Quiñones, placa en honor del personaje homónimo:

ROGELIO VIGIL DE QUIÑONES y Alfaro
Héroe de Baler (Filipinas)
Marbella 1-1-1862
Cádiz 7-2-1934

Explanada de la Plaza de Toros, inscripción ubicada en el pedestal de la estatua en honor al torero Manolo González²⁰:

MARBELLA
A
MANOLO GONZÁLEZ
22 DE ABRIL DE 2000

Avenida Ramón y Cajal, placa conmemorativa situada en el pedestal de la estatua titulada *La bella del Mar*:

HOMENAJE A TODOS LOS QUE CON SU
ESFUERZO HAN CONVERTIDO A MARBELLA
EN LA JOYA DEL MEDITERRÁNEO.
M.I. AYUNTAMIENTO DE MARBELLA

Plaza de la Victoria, busto dedicado al aristócrata y promotor turístico Jaime de Mora y Aragón:

DON JAIME
DE MORA
Y ARAGÓN

Avenida de Don Jaime de Mora y Aragón, estatua en honor a dicho personaje:

DON
JAIME
DE MORA Y ARAGÓN
1925 – 1995

San Pedro Alcántara, detrás de la Plaza de la Iglesia, dos placas de homenaje en la estatua del Marqués del Duero, fundador de la colonia agrícola que luego ha dado origen a dicha población:

EL PUEBLO DE SAN PEDRO ALCÁNTARA
RINDE HOMENAJE A SU FUNDADOR
EXCMO. D. MANUEL GUTIÉRREZ
DE LA CONCHA, MARQUÉS DEL DUERO

MAYO 1.995



FOTOGRAFÍA: El autor

AL MARQUÉS DEL DUERO, D. MANUEL
GUTIÉRREZ DE LA CONCHA E IROGOYEN:
EN CONMEMORACIÓN DEL BICENTENARIO
DE SU NACIMIENTO
SAN PEDRO ALCÁNTARA 3/4/2008

San Pedro Alcántara, Plaza de la Iglesia, epígrafe en la fachada de la misma que alude al nacimiento del santo patrón:

1499-1999
EN CONMEMORACIÓN DEL
V CENTENARIO DEL NACIMIENTO
DE SAN PEDRO DE ALCÁNTARA

Iglesia de la Encarnación, interior del edificio, epígrafe situado junto a la imagen de la Virgen del Carmen:

EN MEMORIA DE
DON FRANCISCO GAMBERO LEÓN
(1919-1977)
QUIEN EL 19 DE JULIO DE 1936, SALVÓ DE
SU DESTRUCCIÓN LA IMAGEN DE LA VIRGEN
DEL CARMEN QUE SE VENERA EN ESTE ALTAR.
LA HERMANDAD DE LA VIRGEN DEL CARMEN
Y LA COFRADÍA DE PESCADORES, PRESIDIDAS
POR DON MANUEL DE HARO Y HARO, LE DEDICAN
ESTE RECUERDO, SIENDO PÁRROCO EL REV.
P. DON FRANCISCO ECHAMENDI
MARBELLA 16 DE JULIO 1999.

Capilla de San Juan de Dios, interior del edificio:

²⁰ Popular matador de toros y ganadero sevillano, fallecido en 1987.

EN MEMORIA DE
 JOSÉ MANUEL
 VALLÉS FERNÁNDEZ
 FUNDADOR DE ESTA COFRADÍA
 Y HERMANO MAYOR
 DESDE 1968 A 1992
 D. E. P.
 29-6-97

4º. Inscripciones en recuerdo de personajes que están reconocidos socialmente por su labor y trabajo, sin residir necesariamente en la ciudad:

Plaza de los Naranjos, inscripción ubicada en el pedestal del busto en honor al jefe del Estado:

A S. M. EL REY D. JUAN CARLOS I
 GARANTE DE LAS LIBERTADES
 CONSTITUCIONALES DEL PUEBLO ESPAÑOL
 M. I. AYUNTAMIENTO DE MARBELLA
 1983

Plaza de la Iglesia, en la fachada norte:

M. I. Ayuntamiento de Marbella
 a
 Dña. Maruja Espada Andrade
 cuidadora de nuestros mayores
 Marbella, septiembre de 2006
 Comisión Gestora

Plaza de la Iglesia, en la fachada norte, muy cerca de la anterior inscripción:

El pueblo de Marbella
 Reconoce la labor del Sacerdote
 D. Juan Anaya Peña
 1.969-2.005

Avenida Severo Ochoa, plaza del hotel Fuerte Miramar:

PLAZA
 D. JOSÉ LUQUE MANZANO
 PROMOTOR TURÍSTICO DE MARBELLA
 NACIDO EN ESTEPA AÑO 1916



FOTOGRAFÍA: El autor

Jardines en la confluencia de la calle Málaga y la avenida Severo Ochoa, busto dedicado al periodista Víctor de la Serna:

MARBELLA
 A
 VÍCTOR
 DE LA SERNA

Paseo de Alemania, en la entrada principal del Colegio Alemán:

Don Juan Hoffmann

• 8. September 1916 † 22. Oktober 1998

Generalkonsul der Bundesrepublik Deutschland
 Cónsul general de l República Federal Alemana

Gründer dieser Schule
 Fundador de este Colegio

“Caminante, no hay camino, se hace camino al andar”
 “Wanderer, es gibt keinen Weg der Web muss beim Wandern geschaffen werden”

(Antonio Machado, “Caminos”)

5º. Placas en recuerdo de los caídos en la Guerra Civil:

Iglesia de la Encarnación, interior del templo:

D. JOSÉ VERA MEDIALDEA
 D. ENRIQUE CANTOS GALLARDO
 D. JOAQUÍN BELÓN RAMOS
 D. JUAN ROMERO MORALES
 Fueron inmolados por Dios y por
 la Patria en 1936.
 Las Juventudes Católicas de Marbella
 ruegan una oración por su alma.

Plaza de la Iglesia, dos placas en recuerdo de los muertos del bando nacional junto a la puerta principal del templo:

CAÍDOS POR DIOS Y POR ESPAÑA

(lista de veintidós nombres)

PRESENTES

HÉROES CAÍDOS
 EN LOS FRENTE DE COMBATE

(lista de treinta y un nombres)

PRESENTES

Cementerio municipal, junto a la puerta principal:



FOTOGRAFÍA: El autor

A LOS QUE DIERON SU VIDA
EN DEFENSA DE LA LIBERTAD
10 DE ABRIL DE 1983

Cementerio municipal, en una de las esquinas exteriores:

(lista de ciento diecinueve nombres)

En recuerdo de todas aquellas personas de Marbella y la comarca cuyas vidas fueron arrebatadas por el franquismo y el fascismo europeo, para que hoy, más que nunca, en este mundo aún repleto de violencia y sufrimiento, podamos seguir construyendo una sociedad plural y en convivencia basada en los valores republicanos de Igualdad, Fraternidad y Solidaridad que nos ayuden a hacer de este mundo un mundo mejor.

6°. Inscripciones orientativas e informativas de calles, plazas, barriadas, lugares de interés, monumentos, edificios públicos, etc. Algunos ejemplos son:

Plaza de los Naranjos, placa orientativa:



FOTOGRAFÍA: El autor

PLAZA
DE LOS
NARANJOS

Calle Virgen de los Dolores, placa orientativa:

VIRGEN
DE LOS
DOLORES

Plazuela de San Bernabé, placa orientativa:

PLAZUELA
DE
SAN BERNABÉ

Ermita del Santo Cristo, placa orientativa:

HERMITA
DEL SANTO
CRISTO



FOTOGRAFÍA: El autor

Polideportivo municipal Paco Catos, panel informativo sobre las instalaciones:



FOTOGRAFÍA: El autor

POLIDEPORTIVO
MUNICIPAL
PACO CANTOS

Barriada de la Plaza de Toros, monolito orientativo:

BARRIADA
PLZ DE
TOROS

Calle Viento, señal indicativa sobre el Museo del Grabado:

MUSEO DEL GRABADO



FOTOGRAFÍA: El autor

Monumento a la Libertad de Expresión,
Avenida del Mar:

LA LIBERTAD NO MUERE,
NACE Y DUERME CADA DÍA.
SORIANO

NO HAY LUGAR TAN ESTRECHO
DONDE NO SE PUEDE ELEVAR
EL PENSAMIENTO AL CIELO
SÉNECA

Plaza de la Iglesia, fachada norte del templo:

Pueblos que rezaron en Marbella
Templo de Dios

suecos		belgas	
alemanes		holandeses	
españoles	ingleses	franceses	
filipinos	noruegos	finlandeses	
GRIEGOS	ÁRABES	HEBREO	ROMANOS
Ναός	المسجد	בית הכנסת	TEMPLVM

Arco de hormigón en la salida del núcleo urbano de Marbella, sobre la carretera N-340, dirección a Málaga:

MARBELLA

4. CONCLUSIONES

Puede observarse, llegados a este punto, que las escrituras expuestas han venido sirviendo a las instituciones públicas de Marbella y a los diferentes *dominus* privados para perpetuar su obra, como muestran las placas conmemorativas de actos oficiales, nuevas construcciones y restauraciones que aquí hemos presentado. No debe pasarse por alto, sin embargo, el hecho de que muchas de las inscripciones diseminadas por nuestro término municipal permanecen ocultas y semi-escondidas, en mal estado e incluso sucias, salvo quizás el grupo de epígrafes de la plaza de los Naranjos. Asimismo, aunque existen importantes inscripciones del siglo XVII, casi todas encuadradas en el reinado de Felipe IV (1621-1665), las escrituras expuestas de Marbella son relativamente escasas hasta mediados del siglo XX, cuando el turismo se convierte en el principal motor económico de la ciudad. Así, son habituales las placas que aluden a personalidades directamente relacionadas con tal fenómeno, como Jaime

de Mora, José Luque Manzano y el periodista Víctor de la Serna. En el núcleo poblacional de

Las escrituras expuestas de Marbella son relativamente escasas hasta mediados del siglo XX, cuando el turismo se convierte en el principal motor económico de la ciudad

San Pedro Alcántara, por su parte, destacan las inscripciones en honor a Manuel Gutiérrez de la Concha, marqués del Duero, fundador de la colonia agrícola en 1857. En otro orden de cosas, finalmente, debe tenerse presente que las escrituras expuestas contenidas en el presente artículo sirven para apoyar, a pesar de que no siempre se tiene en cuenta, las investigaciones sobre acontecimientos histórico-sociales ocurridos en nuestra localidad. ■